



LCN AUTOMOTIVE EQUIPMENT S.A.

**Tel.: 949750090**

**N.I.F.:** ESA19227230 **e-mail:** [logistica@lcn.es](mailto:logistica@lcn.es)

**ALBARÁN  
DELIVERY**

ORIGEN/EXPEDITION

Āvda. Cristobal Colón. 304.

19004 Guadalajara

ESPAÑA

NÚMERO/NUMBER: 234000063

FECHA/DATE: 05/01/2023

DESTINATARIO/RECEIVER

MAGNAPT S.P.A.

VIA DEI CICLAMINI 4

I-70026 MODUGNO (BARI) BARI  
ITALIA

IT04886850728

CONTACTO/CONTACT PERSON: -

| LIN | Part N°<br>Referencia      | DESCRIPTION<br>DESCRIPCION | QUANTITY<br>CANTIDAD | M. | Packing / Embalaje<br>Type | Qty | Package / Paquetes<br>Label | Order Num.<br>Pedido N° | ID PALET  |
|-----|----------------------------|----------------------------|----------------------|----|----------------------------|-----|-----------------------------|-------------------------|-----------|
| 1   | 1008007400000 - 2510088402 | ACTUATION MECHANISM CPL    | 1.680<br>120         | UN |                            | 14  |                             | 5500044838              | 100021401 |
|     |                            |                            | 120                  |    |                            | 1   | 2219197014                  | 5500044838              | 100021402 |
|     |                            |                            | 120                  |    |                            | 1   | 2219197017                  | 5500044838              | 100021403 |
|     |                            |                            | 120                  |    |                            | 1   | 2219197016                  | 5500044838              | 100021404 |
|     |                            |                            | 120                  |    |                            | 1   | 2219197015                  | 5500044838              | 100021405 |
|     |                            |                            | 120                  |    |                            | 1   | 2219197026                  | 5500044838              | 100021418 |
|     |                            |                            | 120                  |    |                            | 1   | 2219197020                  | 5500044838              | 100021419 |
|     |                            |                            | 120                  |    |                            | 1   | 2219197023                  | 5500044838              | 100021420 |
|     |                            |                            | 120                  |    |                            | 1   | 2219197022                  | 5500044838              | 100021421 |
|     |                            |                            | 120                  |    |                            | 1   | 2219197019                  | 5500044838              | 100021422 |
|     |                            |                            | 120                  |    |                            | 1   | 2300008004                  | 5500044838              | 100021435 |
|     |                            |                            | 120                  |    |                            | 1   | 2300008005                  | 5500044838              | 100021436 |
|     |                            |                            | 120                  |    |                            | 1   | 2219197021                  | 5500044838              | 100021437 |

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
Via dei Ciclamini, snc - 71026 Modugno (BA)

**12 GEN 2023**

"Ricevuto con riserva di  
verifica su qualità e quantità"

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata:  
Quantità effettiva:  
Tipo Imballaggio:  
Quantità Imballi:  
Conformità alle schede d'imballaggio:

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

17 GEN 2023

**"Ricevuto con riserva di  
verifica su qualità e quantità"**

**KUEPINE+NAGEL S.r.l.**  
ACCETTAZIONE MERCE

**Quantità dichiarata:**

**Quantità effettiva:**

**Tipo Imballaggio:**

**Quantità Imballi:**

**Conformità alle schede d'imballo:**

**Data controllo:**

**Firma**  
**Total Gross Weight (KG) / Peso Bruto Total (KG): 0,00 kg**

**Total Net Weight (KG) / Peso Neto Total (KG): 0,00 kg**

**Total Pallets of Containers / N° Total UP: 14**

Total Boxes / Total Bultos: 14

Enrollment / Matricula:

Carrier Id / Id Transportista:

| LUGAR DE TRANSITO / TRANSIT PLACE |
|-----------------------------------|
| 1680 pcs                          |
| 14 palet                          |
| 1764 kg                           |

|                         |                                                                                                                                                                                                       |
|-------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Acceptance / Aceptación | <b>Carlter Transporte</b><br><b>SCHWEITZER GmbH + Co.</b><br>Internationale Spedition KG<br>Carl-Benz-Straße 23<br>71634 Ludwigsburg-Tammstedt<br>Tel. 0049 7141 34510<br>www.schweitzer-transport.de |
| Reception / Recepción   |                                                                                                                                                                                                       |



LCN AUTOMOTIVE EQUIPMENT S.A.

Tel: 949750090

N.I.F.: ESA19227230 e-mail: logistica@lcn.es

ALBARÁN  
DELIVERY

ORIGEN/EXPEDITION

Avda. Cristóbal Colón, 304.  
19004 Guadalajara

ESPAÑA

NÚMERO/NUMBER: 234000063

FECHA/DATE: 05/01/2023

DESTINATARIO/RECEIVER

MAGNA PT S.P.A.

VIA DEI CICLAMINI 4

I-70026 MODUGNO (BARI) BARI  
ITALIA

IT04886850728

CONTACTO/CONTACT PERSON: -

| LIN | Part N°<br>Referencia | DESCRIPTION<br>DESCRIPCIÓN | QUANTITY<br>CANTIDAD | M. | Packing / Embalaje |     | Package / Paquetes |            | Order Num.<br>Pedido N° | ID PALET  |
|-----|-----------------------|----------------------------|----------------------|----|--------------------|-----|--------------------|------------|-------------------------|-----------|
|     |                       |                            |                      |    | Type               | Qty | Qty                | Label      |                         |           |
|     |                       |                            | 120                  |    |                    | 1   | 120                | 2219197024 | 5500044838              | 100021438 |
|     |                       |                            |                      |    |                    |     | 120                | 2219197018 |                         |           |

LUGAR DE TRANSITO / TRANSIT PLACE

1680 pcs  
14 palet  
1764 kg

Total Gross Weight (KG) / Peso Bruto Total (KG): 0,00 kg  
Total Net Weight (KG) / Peso Neto Total (KG): 0,00 kg  
Total Pallets of Containers / N° Total UP: 14  
Total Boxes / Total Bultos: 14  
Enrollment / Matrícula:  
Carrier Id / Id Transportista:

Acceptance / Aceptación

Reception / Recepción

SCHWABERGER GmbH + Co.  
Internationale Spedition KG  
Carl-Benz-Straße 23  
71634 Ludwigsburg-Tammernfeld  
Tel. 0049 7141-24510  
www.wirenet.de

Page 2 of 2

Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

**1-15** einschließlich 21+22  
y compris et

**Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders.  
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.**

nach gültigem ADR

|                                                                                                                                                         |  |                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                        |  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|--|
| <b>1</b> Absender (Name, Anschrift, Land)<br>Expéditeur (nom, adresse, pays)                                                                            |  |                                                                                                                                                                                        | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF<br/>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL</b><br><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).<br><br>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR). |                                                                        |  |
| <b>2</b> Empfänger (Name, Anschrift, Land)<br>Destinataire (nom, adresse, pays)                                                                         |  |                                                                                                                                                                                        | <b>16</b> Frachtführer (Name, Anschrift, Land)<br>Transporteur (nom, adresse, pays)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                        |  |
| <b>3</b> Auslieferungsort des Gutes<br>Lieu prévu pour la livraison de la marchandise<br>Ort/Lieu:<br>Land/Pays:                                        |  |                                                                                                                                                                                        | <b>17</b> Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)<br>Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                        |  |
| <b>4</b> Ort und Tag der Übernahme des Gutes<br>Lieu et date de la prise en charge de la marchandise<br>Ort/Lieu:<br>Land/Pays:<br>Datum/Date:          |  |                                                                                                                                                                                        | <b>18</b> Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer<br>Réserves et observations des transporteurs                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                        |  |
| <b>5</b> Beigefügte Dokumente<br>Documents annexés                                                                                                      |  |                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                        |  |
| <b>6</b> Kennzeichen u. Nummern<br>Marques et numéros                                                                                                   |  | <b>7</b> Anzahl der Packstücke<br>Nombre des colis                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | <b>8</b> Art der Verpackung<br>Mode d'emballage                        |  |
| <b>9</b> Offiz. Benennung f. d. Beförderung<br>Désignation officielle de transport                                                                      |  | <b>10</b> Statistiknummer<br>No. statistique                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | <b>11</b> Bruttogewicht in kg<br>Poids brut, kg                        |  |
| <b>12</b> Umfang in m³<br>Cubage m³                                                                                                                     |  | <b>13</b> Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondernormen<br>Instructions de l'expéditeur (formalités douaniers et autres) Prescriptions particulières |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | <b>14</b> Rückzahlung<br>Remboursement                                 |  |
| <b>15</b> Frachtzahlungsanweisungen<br>Prescription d'affranchissement                                                                                  |  | <b>20</b> Besondere Vereinbarungen<br>Conventions particulières                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | <b>24</b> Gut empfangen<br>Réception des marchandises<br>Datum<br>Date |  |
| <b>21</b> Ausgefertigt in<br>Etablie à                                                                                                                  |  |                                                                                                                                                                                        | <b>22</b> Unterschrift und Stempel des Absenders<br>(Signature et timbre de l'expéditeur)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                        |  |
| <b>23</b> Internationale Spedition KG<br>Carl-Benz-Straße 23<br>71634 Ludwigsburg-Tammerfeld<br>Tel. 0049 7141 24510<br>www.internationale-spedition.de |  |                                                                                                                                                                                        | <b>KUEHNE + NAGEL s.r.l.</b><br>Via dei Cidamini, ant. - 70026 Modugno (BA)<br>Unterschrift und Stempel des Empfängers<br>(Signature et timbre du destinataire)                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                        |  |
| <b>25</b> Angaben zur Ermittlung der Entlohnung mit Grenzübergängen<br>VOB...                                                                           |  |                                                                                                                                                                                        | <b>26</b> Vertragspartner des Frachtführers                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                        |  |
| <b>27</b> Amtliches Kennzeichen<br>Kfz:<br>Anhängelast:                                                                                                 |  |                                                                                                                                                                                        | <b>28</b> Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                        |  |
| <b>29</b> Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift                                                                                                    |  |                                                                                                                                                                                        | <b>30</b> Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                        |  |